

Sprachschätze: Die verborgene Herkunft unserer Wörter

Essen und Trinken

Körper und Gesundheit



Der Duden Verlag hat seine Reihe „Sprachschätze“ um zwei Bände ergänzt: „Essen und Trinken“ sowie „Körper und Gesundheit“. Gemäß dem Verlagscredo „Mehr als ein Wörterbuch“ verraten die kleinen Hardcover-Bücher nach Alphabet sortiert Wortherkünfte, Hintergrundwissen und spannende Geschichten zu Lebensmitteln, Körperteilen und -funktionen und verwandten Begriffen. Duden zeigt damit, dass die Geschichte unserer Wörter viel über vergangene Zeiten, frü-

here Lebensweisen und andere Sprachen bzw. ferne Länder verrät: „Wie ein versunkener Schatz enthält die deutsche Sprache verborgene Inhalte, die es zu heben lohnt.“

Der Band „Körper und Gesundheit“ verrät u. a., dass das Wort „Atem“ mit dem altindischen Wort *atman* für Hauch/Seele verwandt ist. „Diät“ stammt vom Lateinischen *diaeta* für „geregelte Lebensweise“ bzw. vom Griechischen *díaita* (Lebens)Einteilung ab; Hormon kommt vom Griechischen *horman* für „in Bewegung setzen, antreiben, anregen“.

In „Essen und Trinken“ erfährt man bspw., dass die Bezeichnung *Cappuccino* vom italienischen Wort für Kapuzinermönche abstammt, da diese braune Kapuzenumhänge tragen. Tofu setzt sich aus den chinesischen Wörtern *to* (Bohne) und *fu* (Gärung, Gerinnung) zusammen. Das Wort Curry stammt vom englischen *curry* ab, das anfangs eine mit verschiedenen scharfen Gewürzen gekochte Speise bezeichnet. Der Begriff *curry* wiederum kommt vom tamilischen (eine südindische Sprache) Wort *kari* für Tunke. Außerdem erfahren die LeserInnen, dass Granatapfel von lateinisch

malum granatum (kernreicher Apfel) abstammt; die Grapefruit (englisch *grape* = Traube und *fruit* = Frucht) ist nach ihren traubenförmigen Blütenständen benannt – und Apfelsine (niederdeutsch *Appelsina*) bedeutet wörtlich so viel wie „Apfel von China“. Erst später kam der Begriff Orange aus Italien nach Deutschland.

Die kleinen Sprachschätze laden definitiv zum Schmökern ein und eignen sich wunderbar als Geschenk, zur Auslage und fürs Recherchieren von Ernährungs- und Gesundheitstexten.

Stella Glogowski

Sprachschätze Essen und Trinken

Die verborgene Herkunft unserer Wörter
1. Auflage, Duden Verlag, Berlin 2021
128 S., 10 €, Hardcover 12 x 18 cm

ISBN: 978-3-411-74007-9

Sprachschätze - Körper und Gesundheit

Die verborgene Herkunft unserer Wörter
1. Auflage, Duden Verlag, Berlin 2021
128 S., 10 €, Hardcover 12 x 18 cm

ISBN: 978-3-411-74006-2